



Warszawa, dnia 17 marca 2014 r.

INSPEKCJA WETERYNARYJNA

GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII

Janusz Związek

**Wojewódzcy Lekarze Weterynarii
(wszyscy)**

Nasz znak:	GIWz-400-28/2014(7)		
Dot. sprawy nr:	GIWz-400-28/2014(6)	pismo z dnia:	3 marca 2014 r.

Janusz Związek

W związku z wejściem w życie, w dniu 26 lutego 2014 r. rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem u dzików afrykańskiego pomoru świń (Dz. U. z 2014 r. poz. 247, z późn. zm.), Główny Lekarz Weterynarii przekazuje ujednoczone wytyczne dotyczące stosowania niektórych przepisów ww. rozporządzenia, zwane dalej „Wytycznymi”.

Poniższe Wytyczne zostały wydane na podstawie następujących aktów prawnych:

- 1) ustawy z dnia 16 grudnia 2005 r. o produktach pochodzenia zwierzęcego (Dz. U. z 2006 r. Nr 17, poz. 127, z późn. zm.);
- 2) ustawy z dnia 13 października 1995 r. Prawo łowieckie (Dz. U. z 2013 r. poz. 1326);
- 3) rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 23 marca 2005 r. w sprawie szczegółowych warunków wykonywania polowania i znakowania tusz (Dz. U. Nr 61, poz. 548 z późn. zm.);
- 4) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom (Dz. U. Nr 183, poz. 1231, z późn. zm.);



Główny Inspektorat Weterynarii ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa
tel.: (22) 623-20-88, fax: (22) 623-14-08, e-mail: wet@wetgiw.gov.pl, www.wetgiw.gov.pl

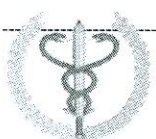
- 5) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem u dzików afrykańskiego pomoru świń (Dz. U. poz. 247, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 czerwca 2004 r. w sprawie zwalczania afrykańskiego pomoru świń (Dz. U. Nr 158, poz. 1658);
- 7) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków weterynaryjnych, jakie muszą spełniać gospodarstwa w przypadku, gdy zwierzęta lub środki spożywcze pochodzenia zwierzęcego pochodzące z tych gospodarstw są wprowadzane na rynek (Dz. U. Nr 168, poz. 1643);
- 8) decyzji wykonawczej Komisji Nr 2014/134/UE z dnia 12 marca 2014 r. dotyczącej niektórych tymczasowych środków ochronnych w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w Polsce (Dz. Urz. UE L 74 z 14.3.2014, str. 62);
- 9) dyrektywy Rady Nr 2002/99 WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającej przepisy o wymaganiach zdrowotnych dla zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. UE L 18 z 23.1.2003, s. 11);
- 10) dyrektywy Rady Nr 2002/60/WE z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiającej przepisy szczególne w celu zwalczania afrykańskiego pomoru świń oraz zmieniającej dyrektywę 92/119/EWG w zakresie choroby cieszyńskiej i afrykańskiego pomoru świń (Dz. Urz. UE L 192 z dnia 20 lipca 2002 r., s. 27, z późn. zm.).

Poniższe Wytyczne uwzględniają zasadę pronunijnej wykładni prawa, która nakłada obowiązek przeprowadzania wykładni przepisów krajowych tak, aby osiągnąć wymagany dyrektywami stan rzeczy (prawny, gospodarczy, społeczny - wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 13 maja 2008 r. I FSK 600/07).

Niniejsze wytyczne uchylają wytyczne przekazane w piśmie Głównego Lekarza Weterynarii z dnia 3 marca 2014 znak:GIWz.-400-28/2014(6).

I. Zasady przemieszczania świń na obszarze objętym ograniczeniami, z tego obszaru i na ten obszar.

Świnie pochodzące z gospodarstw położonych na obszarze objętym ograniczeniami mogą być przemieszczane z tych gospodarstw **wyłącznie do rzeźni albo do gospodarstwa**



położonego na terytorium RP (zarówno w obszarze objętym ograniczeniami albo poza tym obszarem). Świnie pochodzące z gospodarstw położonych na obszarze objętym ograniczeniami muszą być przemieszczane wraz ze świadectwami zdrowia, niezależnie od miejsca ich przeznaczenia.

W przypadku zakładów posiadających uprawnienia do wysyłki mięsa wieprzowego do państw trzecich, PLW powinien poinformować zakład o wymaganiach zdrowotnych państwa trzeciego przeznaczenia towaru, w tym dotyczących afrykańskiego pomoru świń, z tym, że:

- PLW może, po spełnieniu warunków w świadectwie, podpisywać świadectwa zdrowia, w których kraj trzeci nie zawarł wymogu dotyczącego wystąpienia afrykańskiego pomoru świń na terytorium kraju/regionu;
- PLW, w przypadku spełnienia wymagań w świadectwie, może wystawiać świadectwa zdrowia dla eksportowanego mięsa lub produktów, dla których w świadectwie zdrowia **nie zawarto zapisu**, iż zakład eksportujący nie pozyskiwał świń lub mięsa z obszarów objętych ograniczeniami lub że zakład nie znajduje się w takiej strefie.

Wnioski (zgłoszenie) o wydanie pozwoleń, o których mowa poniżej, muszą zostać złożone do właściwego PLW z odpowiednim wyprzedzeniem, niezbędnym do przeprowadzenia postępowania administracyjnego w tym dokonania przez tego PLW analizy ryzyka.

PRZEMIESZCZANIE ŚWIŃ WEWNĄTRZ OBSZARU OBJĘTEGO OGRANICZENIAMI

Przypadek 1.A. **gospodarstwo-gospodarstwo**

Wydanie pozwolenia przez PLW właściwego dla miejsca pochodzenia świń jest możliwe po spełnieniu przynajmniej następujących warunków:

- 1) we wniosku o wydanie pozwolenia wskazano miejsce przeznaczenia oraz liczbę świń z uwzględnieniem kategorii produkcyjnej;
- 2) w okresie ostatnich 21 dni nie stwierdzono objawów nasuwających podejrzenie afrykańskiego pomoru świń lub nietypowych objawów, na podstawie których niemożliwe było postawienie diagnozy, czy były pobierane próbki do badań w kierunku afrykańskiego pomoru świń oraz ich wyniki;



- 3) gospodarstwo pochodzenia spełnia wymagania wskazane w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem u dzików afrykańskiego pomoru świń;
- 4) świnię mającą opuścić gospodarstwo są czytelnie oznakowane;
- 5) w zakresie prowadzenia dokumentacji dotyczącej zdarzeń zwierzęcych (księga rejestracji) oraz zgłoszeń do ARiMR nie stwierdza się uchybień;

Pozwolenie na przemieszczanie świń jest wydawane na daną partię świń.

Świnię pochodzącą z gospodarstw położonych na obszarze objętym ograniczeniami muszą być przemieszczane do gospodarstwa przeznaczenia wyłącznie w sposób bezpośredni (bez etapów i punktów pośrednich, doładowań, wyładowań, wyłącznie do jednego gospodarstwa przeznaczenia).

Przypadek 1.B. **gospodarstwo-rzeźnia**

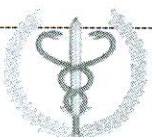
Wydanie pozwolenia przez PLW właściwego dla miejsca pochodzenia świń jest możliwe po spełnieniu przynajmniej następujących warunków:

- 1) we wniosku o wydanie pozwolenia wskazano miejsce przeznaczenia oraz liczbę świń z uwzględnieniem kategorii produkcyjnej;
- 2) w okresie ostatnich 21 dni nie stwierdzono objawów nasuwających podejrzenie afrykańskiego pomoru świń lub nietypowych objawów, na podstawie których niemożliwe było postawienie diagnozy, czy były pobierane próbki do badań w kierunku afrykańskiego pomoru świń oraz ich wyniki;
- 3) gospodarstwo pochodzenia spełnia wymagania wskazane w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem u dzików afrykańskiego pomoru świń;
- 4) świnię mającą opuścić gospodarstwo są czytelnie oznakowane.

Pozwolenie na przemieszczanie świń jest wydawane na daną partię świń.

Świnię pochodzącą z gospodarstw położonych na obszarze objętym ograniczeniami muszą być przemieszczane do rzeźni wyłącznie w sposób bezpośredni (bez etapów i punktów pośrednich, doładowań, wyładowań, wyłącznie do jednej rzeźni).

Jednakże, z uwagi na konieczność zachowania dobrostanu świń, przy jednoczesnym braku możliwości przetransportowania świń do rzeźni własnym środkiem transportu (do 50 km) lub środkiem transportu należącym do zarejestrowanego przewoźnika, dopuszcza się możliwość przemieszczania świń z gospodarstw położonych w obszarze objętym ograniczeniami do rzeźni za pośrednictwem miejsc przeznaczonych do prowadzenia



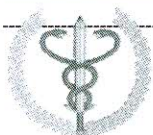
działalności w zakresie skupu świń lub targów świń, znajdujących się na obszarze podlegającym ograniczeniom. W miejscach, o których mowa powyżej nie prowadzi się działalności w zakresie targu lub punktu skupu, lecz ich infrastruktura ma być wykorzystana do zgromadzenia zwierząt przed ich wysyłką do rzeźni. W takim przypadku, w świadectwie zdrowia wydanym dla danej partii świń w celu jej przemieszczenia z gospodarstwa pochodzenia świń położonego w obszarze objętym restrykcjami do rzeźni, PLW powinien zaznaczyć, iż świnię będą przemieszczane za pośrednictwem miejsca przeznaczonego do prowadzenia działalności w zakresie skupu świń lub targu świń z podaniem adresu takiego miejsca.

Świnię dowioziona na teren ww. miejsc są następnie, pod nadzorem urzędowego lekarza weterynarii, grupowane i załadowywane na środki transportu przewożące zwierzęta bezpośrednio do jednej rzeźni. Do każdego transportu dołącza się odpowiednią liczbę świadectw zdrowia, wydanych przez PLW miejsc pochodzenia świń. Urzędowy lekarz weterynarii sprawujący nadzór nad załadunkiem, dokonuje adnotacji (potwierdzenia) w świadectwach zdrowia dla świń, iż świnię została przemieszczona za pośrednictwem miejsca przeznaczonego do prowadzenia działalności w zakresie skupu świń lub targu świń. W praktyce, świnię powinny być w miarę możliwości niezwłocznie załadowywane na środki transportu, którymi będą transportowane bezpośrednio do rzeźni.

PLW właściwy dla miejsca położenia rzeźni, do której mają zostać przemieszczone świnię pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami, przy sprawowaniu nadzoru nad tą rzeźnią musi wziąć pod uwagę, że mięso pozyskane z ww. świń podlega postanowieniom, o których mowa w przepisach art. 10 ustawy o produktach pochodzenia zwierzęcego oraz rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom.

Powyższe oznacza, iż w ww. rzeźni musi istnieć możliwość pełnego rozdziału procesu produkcji, tj. muszą zostać spełnione następujące warunki:

- 1) ubój prowadzony jest w różnych dniach lub z pełnym rozdziałem czasowym (świnię pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami powinny zostać ubite po zakończeniu uboju świń pochodzących spoza tego obszaru), zaś po dokonaniu uboju świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami przeprowadza się pełną dezynfekcję linii i pomieszczeń produkcyjnych i magazynu żywca;



- 2) świnie pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami będą rozładowywane, przetrzymywane, ubijane w sposób wykluczający kontakt ze świniami pochodzącymi spoza tego obszaru;
- 3) mięso pozyskane ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami musi być przechowywane w sposób wykluczający kontakt ze świeżym mięsem pozyskanym ze zwierząt pochodzących spoza obszaru objętego ograniczeniami;
- 4) świeże mięso, w tym tusze, półtusze i części tusz, pozyskane ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, musi zostać oznakowane zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom;
- 5) w przypadku mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, po rozbiorze stosuje się etykiety zawierające powyższe oznakowanie.

Ponadto, PLW musi mieć możliwość identyfikowania urzędowego lekarza weterynarii, który stosować będzie ww. oznakowanie.

Należy zaznaczyć, że przy udokumentowanym spełnieniu powyższych warunków, mięso pozyskane ze świń pochodzących spoza obszaru objętego ograniczeniami, nie podlega znakowaniu, o którym mowa powyżej.

W przypadku zakładu prowadzącego jednocześnie działalność w zakresie uboju, rozbioru i przetwórstwa mięsa wieprzowego PLW dodatkowo powinien wziąć pod uwagę, że zakład taki musi być wyznaczony (zatwierdzony) do obróbki, o której mowa w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom. Zatwierdzenia nie wymaga się jedynie w przypadku zakładów prowadzących działalność w zakresie uboju i rozbioru. Jednakże, w takich przypadkach istnieje konieczność stałego monitorowania i kontroli pozyskiwania, składowania i transportu poza taki zakład mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami. W szczególności PLW właściwy dla miejsca położenia rzeźni określa warunki składowania i transportu takiego mięsa. W celu określenia warunków transportu, PLW musi uzyskać informację o miejscu przeznaczenia każdej partii mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami i poinformować o tym PLW właściwego dla miejsca przeznaczenia tego towaru.

W celu lepszej identyfikacji mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, sugeruje się, aby handlowy dokument identyfikacyjny, który towarzyszy



transportowi takiego mięsa, zawierał również odniesienie do specjalnego znaku jakości zdrowotnej.

PRZEMIESZCZANIE ŚWIŃ Z OBSZARU OBJĘTEGO OGRANICZENIAMI POZA TEN OBSZAR

Przypadek 1.C. **gospodarstwo-gospodarstwo**

PLW miejsca pochodzenia świń musi wystąpić o zgodę do PLW miejsca przeznaczenia w trybie art. 106 Kodeksu postępowania administracyjnego.

Wydanie pozwolenia przez PLW właściwego dla miejsca pochodzenia świń jest możliwe po spełnieniu przynajmniej następujących warunków:

- 1) we wniosku o wydanie pozwolenia wskazano miejsce przeznaczenia oraz liczbę świń z uwzględnieniem kategorii produkcyjnej;
- 2) uzyskano zgodę PLW miejsca przeznaczenia świń;
- 3) w okresie ostatnich 21 dni nie stwierdzono objawów nasuwających podejrzenie afrykańskiego pomoru świń lub nietypowych objawów, na podstawie których niemożliwe było postawienie diagnozy, czy były pobierane próbki do badań w kierunku afrykańskiego pomoru świń oraz ich wyniki;
- 4) gospodarstwo pochodzenia spełnia wymagania wskazane w rozporządzeniu rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem u dzików afrykańskiego pomoru świń;
- 5) świnie mające opuścić gospodarstwo są czytelnie oznakowane;
- 6) w zakresie prowadzenia dokumentacji dotyczącej zdarzeń zwierzęcych (księga rejestracji) oraz zgłoszeń do ARiMR nie stwierdza się uchybień;

Pozwolenie na przemieszczanie świń wydawane jest na daną partię świń. **PLW właściwy dla gospodarstwa pochodzenia świń informuje PLW właściwego dla gospodarstwa przeznaczenia świń o wydaniu pozwolenia oraz o planowanym przemieszczeniu.**

PLW właściwy dla położonego poza obszarem objętym ograniczeniami gospodarstwa przeznaczenia świń, działając na podstawie art. 106 Kodeksu postępowania administracyjnego, wydaje zgodę w formie postanowienia, na które służy zażalenie stronie postępowania.



Świnie pochodzące z gospodarstw położonych na obszarze objętym ograniczeniami muszą być przemieszczane do gospodarstwa przeznaczenia wyłącznie w sposób bezpośredni (bez etapów i punktów pośrednich, doładowań, wyładowań, wyłącznie do jednego gospodarstwa przeznaczenia).

Wydanie zgody przez PLW właściwego dla miejsca przeznaczenia świń jest możliwe po spełnieniu przez **gospodarstwo przeznaczenia świń** przynajmniej następujących warunków:

- 1) gospodarstwo spełnia wymagania wskazane w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków weterynaryjnych, jakie muszą spełniać gospodarstwa w przypadku, gdy zwierzęta lub środki spożywcze pochodzenia zwierzęcego pochodzące z tych gospodarstw są wprowadzane na rynek;
- 2) istnieje możliwość przeprowadzenia minimum 21-dniowej kwarantanny na terenie gospodarstwa przeznaczenia świń w systemie pusty-pełny (all in - all out) albo
- 3) istnieje możliwość przeprowadzenia kwarantanny świń wprowadzonych do gospodarstwa w oddzielnych budynkach, np. z osobnymi wjazdami i wyjazdami na teren, na którym się znajdują, z zapewnieniem oddzielnej obsługi, urządzeń, narzędzi, paszy itd., gwarantującym pełen rozdział epizootyczny świń przebywających w gospodarstwie oraz wprowadzonych;
- 4) gospodarstwo posiada procedury dotyczące zasad bioasekuracji;
- 5) w zakresie prowadzenia dokumentacji dotyczącej zdarzeń zwierzęcych (księga rejestracji) oraz zgłoszeń do ARiMR nie stwierdza się uchybień;

Nie powinno się dopuszczać do sytuacji, w której wprowadza się świnie z obszaru objętego ograniczeniami do gospodarstwa, w którym utrzymywane są świnie, jeżeli nie będą mogły być spełnione warunki, o których mowa powyżej.

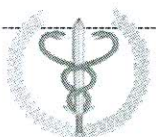
PLW właściwy dla miejsca przeznaczenia świń weryfikuje, czy sposób wprowadzenia świń do gospodarstwa był zgodny z warunkami, które stanowiły podstawę wydania zgody.

Przypadek 1.D. **gospodarstwo-rzeźnia**

Wydanie pozwolenia przez PLW właściwego dla miejsca pochodzenia świń jest możliwe po spełnieniu przynajmniej następujących warunków:

- 1) gospodarstwo pochodzenia spełnia wymagania wskazane w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 września 2003 r. w sprawie

8



szczegółowych warunków weterynaryjnych, jakie muszą spełniać gospodarstwa w przypadku, gdy zwierzęta lub środki spożywcze pochodzenia zwierzęcego pochodzące z tych gospodarstw są wprowadzane na rynek;

- 2) w okresie ostatnich 21 dni nie stwierdzono objawów nasuwających podejrzenie afrykańskiego pomoru świń lub nietypowych objawów, na podstawie których niemożliwe było postawienie diagnozy, czy były pobierane próbki do badań w kierunku afrykańskiego pomoru świń oraz ich wyniki;
- 3) świny mające opuścić gospodarstwo pochodzenia są czytelnie oznakowane;

Pozwolenie na przemieszczanie świń jest wydawane na daną partię świń.

PLW właściwy dla miejsca pochodzenia świń ma obowiązek powiadomienia **PLW właściwego dla rzeźni o wydaniu pozwolenia oraz o planowanym przemieszczeniu.**

Świny pochodzące z gospodarstw położonych na obszarze objętym ograniczeniami muszą być przemieszczane do rzeźni wyłącznie w sposób bezpośredni (bez etapów i punktów pośrednich, doładowań, wyładowań, wyłącznie do jednej rzeźni).

Jednakże, z uwagi na konieczność zachowania dobrostanu świń, przy jednoczesnym braku możliwości przetransportowania świń do rzeźni własnym środkiem transportu (do 50 km) lub środkiem transportu należącym do zarejestrowanego przewoźnika, dopuszcza się możliwość przemieszczania świń z gospodarstw położonych w obszarze objętym ograniczeniami do rzeźni za pośrednictwem miejsc przeznaczonych do prowadzenia działalności w zakresie skupu świń lub targów świń, znajdujących się na obszarze podlegającym ograniczeniom. W miejscach, o których mowa powyżej nie prowadzi się działalności w zakresie targu lub punktu skupu, lecz ich infrastruktura ma być wykorzystana do zgromadzenia zwierząt przed ich wysyłką do rzeźni. W takim przypadku, w świadectwie zdrowia wydanym dla danej partii świń w celu jej przemieszczenia z gospodarstwa pochodzenia świń położonego w obszarze objętym restrykcjami do rzeźni, PLW powinien zaznaczyć, iż świny będą przemieszczane za pośrednictwem miejsca przeznaczonego do prowadzenia działalności w zakresie skupu świń lub targu świń z podaniem adresu takiego miejsca.

Świny dowieszone na teren ww. miejsc są następnie, pod nadzorem urzędowego lekarza weterynarii, grupowane i załadowywane na środki transportu przewożące zwierzęta bezpośrednio do jednej rzeźni. Do każdego transportu dołącza się odpowiednią liczbę świadectw zdrowia, wydanych przez PLW miejsc pochodzenia świń. Urzędowy lekarz weterynarii sprawujący nadzór nad załadunkiem, dokonuje adnotacji (potwierdzenia) w świadectwach zdrowia dla świń, iż świny zostały przemieszczone za pośrednictwem



miejsca przeznaczonego do prowadzenia działalności w zakresie skupu świń lub targu świń.

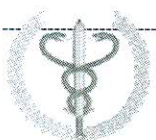
W praktyce świnie powinny być w miarę możliwości niezwłocznie załadowywane na środki transportu, którymi będą transportowane bezpośrednio do rzeźni.

PLW właściwy dla miejsca położenia rzeźni, do której mają zostać przemieszczone świnie pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami, przy sprawowaniu nadzoru nad tą rzeźnią musi wziąć pod uwagę, że mięso pozyskane z ww. świń podlega postanowieniom, o których mowa w przepisach art. 10 ustawy o produktach pochodzenia zwierzęcego oraz rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom.

Powyższe oznacza, iż w ww. rzeźni musi istnieć możliwość pełnego rozdziału procesu produkcji, tj. muszą zostać spełnione następujące warunki:

- 1) ubój prowadzony jest w różnych dniach lub z pełnym rozdziałem czasowym (świnie pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami powinny zostać ubite po zakończeniu uboju świń pochodzących spoza tego obszaru), zaś po dokonaniu uboju świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami przeprowadza się pełną dezynfekcję linii i pomieszczeń produkcyjnych oraz magazynu żywca;
- 2) świnie pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami będą rozładowywane, przetrzymywane, ubijane w sposób wykluczający kontakt ze świniami pochodzącymi spoza tego obszaru;
- 3) mięso pozyskane ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami musi być przechowywane w sposób wykluczający kontakt ze świeżym mięsem pozyskanym ze zwierząt pochodzących spoza obszaru objętego ograniczeniami;
- 4) świeże mięso, w tym tusze, półtusze i części tusz, pozyskane ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, musi zostać oznakowane zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom;
- 5) w przypadku mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami po rozbiorze stosuje się etykiety zawierające powyższe oznakowanie.

Ponadto, PLW musi mieć możliwość identyfikowania urzędowego lekarza weterynarii, który stosować będzie ww. oznakowanie.



Należy zaznaczyć, że przy udokumentowanym spełnieniu powyższych warunków, mięso pozyskane ze świń pochodzących spoza obszaru objętego ograniczeniami, nie podlega znakowaniu, o którym mowa powyżej.

W przypadku zakładu prowadzącego jednocześnie działalność w zakresie uboju, rozbioru i przetwórstwa mięsa wieprzowego PLW dodatkowo musi wziąć pod uwagę, że zakład taki musi być wyznaczony (zatwierdzony) do obróbki, o której mowa w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom. Zatwierdzenia nie wymaga się jedynie w przypadku zakładów prowadzących działalność w zakresie uboju i rozbioru. Jednakże, w takich przypadkach istnieje konieczność stałego monitorowania i kontroli pozyskiwania, składowania i transportu poza taki zakład mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami. W szczególności PLW właściwy dla miejsca położenia rzeźni określa warunki składowania i transportu takiego mięsa. W celu określenia warunków transportu, PLW musi uzyskać informację o miejscu przeznaczenia każdej partii mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami i poinformować o tym PLW właściwego dla miejsca przeznaczenia tego towaru.

W celu lepszej identyfikacji mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, sugeruje się, aby handlowy dokument identyfikacyjny, który towarzyszy transportowi takiego mięsa, zawierał również odniesienie do specjalnego znaku jakości zdrowotnej.

PRZEMIESZCZANIE ŚWIŃ SPOZA OBSZARU OBJĘTEGO OGRANICZENIAMI NA TEN OBSZAR

Przypadek 2.A. **gospodarstwo-gospodarstwo**

Wydanie pozwolenia przez PLW właściwego dla miejsca przeznaczenia świń jest możliwe po spełnieniu przez gospodarstwo przeznaczenia przynajmniej następujących warunków:

- 1) w okresie ostatnich 21 dni nie stwierdzono objawów nasuwających podejrzenie afrykańskiego pomoru świń lub nietypowych objawów, na podstawie których niemożliwe było postawienie diagnozy, czy były pobierane próbki do badań w kierunku afrykańskiego pomoru świń oraz ich wyniki;



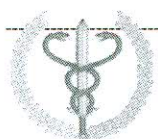
- 2) gospodarstwo pochodzenia spełnia wymagania wskazane w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem u dzików afrykańskiego pomoru świń w gospodarstwie przeznaczenia są czytelnie oznakowane;
- 3) w gospodarstwie przeznaczenia w zakresie prowadzenia dokumentacji dotyczącej zdarzeń zwierzęcych (księga rejestracji) oraz zgłoszeń do ARiMR nie stwierdza się uchybień.

Pozwolenie na przemieszczanie świń wydawane jest na daną partię świń. Świnie pochodzące z gospodarstwa położonego poza obszarem objętym ograniczeniami, wprowadzone do gospodarstwa położonego w obszarze objętym ograniczeniami, uzyskują status epizootyczny świń, znajdujących się w gospodarstwie przeznaczenia.

Przypadek 2.B. **gospodarstwo-rzeźnia**

Wydanie pozwolenia przez PLW właściwego dla miejsca położenia rzeźni jest możliwe po spełnieniu przez tę rzeźnię przynajmniej następujących warunków:

- 1) ubój prowadzony jest w różnych dniach lub z pełnym rozdziałem czasowym (świnie pochodzące z obszaru objętego ograniczeniami powinny zostać ubite po zakończeniu uboju świń pochodzących spoza tego obszaru), zaś po dokonaniu uboju świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami przeprowadza się pełną dezynfekcję linii i pomieszczeń produkcyjnych oraz magazynu żywca;;
- 2) istnieje możliwość pełnego rozdziału procesu produkcji w przypadku, gdy w rzeźni dokonuje się uboju świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami;
- 3) świnie będą rozładowywane, przetrzymywane, ubijane w sposób wykluczający kontakt ze świniami pochodzącymi z obszaru objętego ograniczeniami;
- 4) mięso pozyskane ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami musi być przechowywane w sposób wykluczający kontakt ze świeżym mięsem pozyskanym ze zwierząt pochodzących spoza obszaru objętego ograniczeniami;
- 5) świeże mięso, w tym tusze, półtusze i części tusz, pozyskane ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, musi zostać oznakowane zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom;
- 6) w przypadku mięsa świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami po rozbiorze stosuje się etykiety zawierające powyższe oznakowanie.



PLW musi mieć możliwość identyfikowania urzędowego lekarza weterynarii, który stosować będzie ww. oznakowanie.

Należy zaznaczyć, że przy udokumentowanym spełnieniu powyższych warunków, mięso pozyskane ze świń pochodzących spoza obszaru objętego ograniczeniami, nie podlega znakowaniu, o którym mowa powyżej.

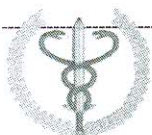
W przypadku zakładu prowadzącego jednocześnie działalność w zakresie uboju, rozbioru i przetwórstwa mięsa wieprzowego PLW dodatkowo musi wziąć pod uwagę, że zakład taki musi być wyznaczony (zatwierdzony) do obróbki, o której mowa w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom. Zatwierdzenia nie wymaga się jedynie w przypadku zakładów prowadzących działalność w zakresie uboju i rozbioru. Jednakże, w takich przypadkach istnieje konieczność stałego monitorowania i kontroli pozyskiwania, składowania i transportu poza taki zakład mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami. W szczególności PLW właściwy dla miejsca położenia rzeźni określa warunki składowania i transportu takiego mięsa. W celu określenia warunków transportu, PLW musi uzyskać informację o miejscu przeznaczenia każdej partii mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami i poinformować o tym PLW właściwego dla miejsca przeznaczenia tego towaru.

W celu lepszej identyfikacji mięsa pozyskanego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, sugeruje się, aby handlowy dokument identyfikacyjny, który towarzyszy transportowi takiego mięsa, zawierał również odniesienie do specjalnego znaku jakości zdrowotnej.

II. Wymagania dla zakładów przetwórstwa.

Wskazane poniżej Wytyczne mają zastosowanie zarówno do zakładów przetwórstwa, które mają siedzibę w obszarze objętym ograniczeniami, jak i poza tym obszarem, jeżeli dokonują obróbki mięsa ze świń pochodzących ze strefy objętej ograniczeniami.

Zakłady takie muszą posiadać wyznaczenie (zatwierdzenie), o którym mowa w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom. Wyznaczenie następuje w drodze decyzji administracyjnej PLW właściwego dla siedziby zakładu, na podstawie wniosku złożonego



przez zakład. Wydając decyzję o wyznaczeniu zakładu PLW powinien wziąć pod uwagę m.in. czy spełnione są następujące warunki:

- 1) w zakładzie istnieje możliwość pełnego rozdziału procesu produkcji w przypadku, gdy w zakładzie dokonuje się przetwórstwa mięsa pochodzącego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami, jak i świń pochodzących spoza tego obszaru; pełny rozdział produkcji dotyczyć ma rozładowania mięsa, jego magazynowania, przetwarzania, pakowania itp.; pełny rozdział produkcji ma zagwarantować wykluczenie kontaktu mięsa pochodzącego ze świń pochodzących z obszaru objętego ograniczeniami i mięsa ze świń pochodzących spoza obszaru,
- 2) zakład obróbki ma możliwości techniczne stosowania metod obróbki wskazanych w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2010 r. w sprawie produkcji produktów pochodzenia zwierzęcego pochodzących z obszarów podlegającym ograniczeniom, nakazom i zakazom,
- 3) w zakładzie istnieją procedury dotyczące obróbki mięsa świń pochodzących ze stref objętych ograniczeniami, w szczególności, w zakładzie opracowano procedury kontroli wewnętrznej, umożliwiające natychmiastową identyfikację mięsa świń pochodzących z obszarów podlegających ograniczeniom.

W przypadku zakładów posiadających uprawnienia do wysyłki produktów pochodzenia zwierzęcego do państw trzecich, PLW powinien poinformować zakład o wymaganiach państwa trzeciego przeznaczenia towaru, o wymaganiach dla tych produktów, w tym dotyczących afrykańskiego pomoru świń.

Ponadto, PLW powinien wzmocnić nadzór nad zakładem, który uzyskał wyznaczenie do obróbki mięsa świń pochodzących ze strefy objętej ograniczeniami, w szczególności w zakresie poddania mięsa świń pochodzących z ww. strefy obróbce, o której mowa w rozporządzeniu.

Jednocześnie informuję, że w Głównym Inspektoracie Weterynarii został uruchomiony numer telefonu (22 623 10 65), pod którym będą udzielane informacje dotyczące zasad stosowania powyższych Wytocznych. Dodatkowo, zapytania w sprawie stosowania tych zasad, można kierować do Głównego Inspektoratu Weterynarii na adres: asf2014@wetgiw.gov.pl


GŁÓWNY LERANZ WETERYNARII
Janusz Związek

